

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014	
M	110.0350.560		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums	
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinumiste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsioonimeiri	Modela identifikācija	
AEChood	82,1	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	C		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiehoiokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Клас энергетической эффективности	Energiaõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	16,5		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Eficiência fluiddinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliidünaamika tõhusus	Sõjrduma dinamiska efektiivitate	
FDEC	D		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Клас гидродинамической эффективности	Vedeliidünaamika tõhususe klass	Sõjrduma dinamisks efektiivitates klase	
LEhood			LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagaismuma efektiivitate	
LEC	113	lux/Watt	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Rasvavalokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Клас световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaismuma efektiivitates klase	
GFChood	A		GFChood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grass Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodattuksen erottavuus	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreeršanas efektiivitate	
GFEC	B	%	GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grass Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodattuksen erottavuuden luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Клас эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreeršanas efektiivitates klase	
Qmin	130	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebelast	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimumkiirusele	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	400	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebelast	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaximumkiirusele	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	607	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteits	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaximumkiirusele	Palelains gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	36	dbA	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelast	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā	
SPEmax	62	dbA	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelast	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā	
SPEboost	72	dbA	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteits	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar com velocidade intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,48	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läslästand	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i slukket stand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõitevate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā	
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitevate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
PI			PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger i henhold til 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
EEIhood	82,2		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidsökningsfaktor	Tidsøkningsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors		
Qbep	366,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Pbep	240	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu ilmapiirapaino parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
Qmax	607,0	m3/h	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luiftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālās gaisa plūsmas	
Wbep	148,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā	
WL	5,6	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismuma sistēmas nominālā jauda	
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pinnalpidul	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas	
Lwa	62	dBa	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a configuração máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Lydeffektivitet ved højest indstilling	Äänitehoisuuden suurinlaatu asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajiem iestatījumiem	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIÄSÄSTUNOJUVUOJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	REKOMENDATSIJONID ENERGIATÄHRTELE	ENERGIASAÄSTUNÕJANDISED	PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI	
			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden.	1) Start kookkettvettit pehmalt, et saad kontrolli niiskust ja köökiõhku eemaldada.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Starta kookkettvettit pehmalt, et saad kontrolli niiskust ja köökiõhku eemaldada.	1) Start kookkettvettit pehmalt, et saad kontrolli niiskust ja köökiõhku eemaldada.	1) Käynnistää liesituuletin miniminopeudella ruokailtoaloa aloittaesssi keuhkojen valvonnaksi ja hajuun postamiseksi kettissä	1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugthalten og fjerne mødus.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	1) Tõlki emhatten veid minimuumspeidusele, et saad kontrolli niiskust ja köökiõhku eemaldada.	1) Käynnistä liesituuletin intensiivisellä nopeudella ruokailtoaloa aloittaesssi keuhkojen valvonnaksi ja hajuun postamiseksi kettissä	1) Tõlki emhatten veid minimuumspeidusele, et saad kontrolli niiskust ja köökiõhku eemaldada.		
			2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	2) Use boost speed only when it is strictly necessary	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Kasutada kiirendust ainult siis, kui on vaja eemaldada palju niiskust ja köökiõhku.	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario	2) Usar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário	2) Använd kookkettvettit endast när det är absolut nödvärndigt	2) Använd kookkettvettit endast när det är absolut nödvärndigt	2) Käytä suora nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	2) Käynnistä liesituuletin intensiivisellä nopeudella ruokailtoaloa aloittaesssi keuhkojen valvonnaksi ja hajuun postamiseksi kettissä	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik
			3) Augmenter la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera	3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir a necessidade	3) Öka kookkettvettit endast när det krävs	3) Öka kookkettvettit endast när det krävs	3) Lisää liesituuletimen suodatin tai suodatimet puhtana rasvan suodattimen rennet	3) Forøg kun emhatten hastighed, når dampmængden kræver det.	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара	3) Suurendage pliidukimmi kiirust ainult siis, kui saad kontrolli niiskust ja köökiõhku eemaldada.	3) Suurendage pliidukimmi kiirust ainult siis, kui saad kontrolli niiskust ja köökiõhku eemaldada.	3) Lisää liesituuletimen suodatin tai suodatimet puhtana rasvan suodattimen rennet	3) Suurendage pliidukimmi kiirust ainult siis, kui saad kontrolli niiskust ja köökiõhku eemaldada.
			4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.	4) Maintain clean the filter or clean the filters of the range hood to optimize efficiency	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	4) Die Fettsaugerhalterung erhöhen	4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventileringsovereenkomst te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antioiros	4) Manter limpo o filtro ou os filtros da câpana para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	4) Se til att kökstäktaets filter rengöras för att optimera fettt och luktfilterns effektivitet.	4) Se til att kökstäktaets filter rengöras för att optimera fettt och luktfilterns effektivitet.	4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodatimet puhtana rasvan suodattimen rennet	4) Hold emhattenens filtern rene for at optimere deres funktion.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	4) Hoidke pliidukimmi filtreid riisve ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	4) Hoidke pliidukimmi filtreid riisve ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.		
			Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivilised: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FRANKE	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 65/2014	Ganinio tikrovės informacija pagal 65/2014	Skoda tai Taghri tal-Produt skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleppal kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informație o carte produsului conform cu normea 65/2014	Informații de la karte produsului według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о товаре, према 65/2014	Billegi Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	110.0350.560	S Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem i-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthraí
AEChood	82,1	Щорічне споживання енергофактивності	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsom annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiaigysztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονηση ενεργειών	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Годишня potrošnja in aghaidh na Bílana
EEC	C	Клас енергофактивності	Enerġijas efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatékonsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	16,5	Годинашная эффективность	Skaudo dinamini fil-filtrazjoni tal-enerġija	Il-effiċjenza fl-filtrazjoni tal-enerġija	Áramlásdinamika hatékonság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Efficienta fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Ρευστοδυναμική απόδοση	Svi Dinamik Efektivlik	Еффективност на динамиката при филтриране на флуида	Еффективност динамиче филтрирање	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
FDEhood	16,5	Клас гидродинамичной эффективности	Skaudo dinamino flúidodinamice klase	Il-klassi tal-effiċjenza flúidodinamika	Áramlásdinamika hatékonság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de fluidicitate hidrodynamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче филтрирање	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	D	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Eficiența luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Еффективност на осветяване	Ефикасност осветљивања	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	113	Клас ефикасности осветяване	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљивања	Aicme Eifeachtúlachta Solais
GFDEhood	A	Ефективност филтрирања при підвищеної швидкості	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonság tal-Grassijiet	Účinnost protibukové filtrace	Účinnost filtriranja tuků	Efficienta de filtrare antiîmpurități	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Еффективност на филтрирање на мазнини	Ефикасност филтрирања мазти	Eifeachtúlacht um Scagadán Greisce
GFDEhood	91,0	Клас ефикасности филтрирања при минималній швидкості	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonsági besorolás	Třída účinnosti protibukové filtrace	Trieda účinnosti filtriranja tuků	Clasa de eficiență protibucur filtrare	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimасноће filtracije	Κλάση αποδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирање на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Greisce
GFEC	B	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na najmanjši hitrosti	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Взадушен потток при минимална скорост	Проток воздуха при минимальной скорости	Aersbheathadh fosta le ghnáthas
Qmin	130	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na največji hitrosti	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximūm hızda hava akışı	Взадушен потток при максимална скорост	Проток воздуха при максимальной скорости	Aersbheathadh Uasta le ghnáthas
Qmax	400	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Il-Massimu waqf użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na največji hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Взадушен потток при посиленій швидкості	Проток воздуха при повышенной скорости	Aersbheathadh ag an diancúir / an sroic
Qboost	607	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Il-Emissjonijet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vociċċta massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku na minimalnoj hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki ses GUCü Emisyonu	A-прегнетна звукова моцність при измєряньє в атмосфері при мінімалній швидкості	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas fosta
SPEmin	66	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonijet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vociċċta massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku na maksimalnoj hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki ses GUCü Emisyonu	A-прегнетна звукова моцність при измєряньє в атмосфері при максималній швидкості	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEmax	62	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonijet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vociċċta massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku na intenzivnoj hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki ses GUCü Emisyonu	A-прегнетна звукова моцність при измєряньє в атмосфері при максималній швидкості	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при посиленій швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an luas treisithe
SPEboost	72	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Il-Emissjonijet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vociċċta massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku na intenzivnoj hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki ses GUCü Emisyonu	A-прегнетна звукова моцність при измєряньє в атмосфері при максималній швидкості	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при посиленій швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an luas treisithe
PO	0,48	Енергоспоживання в режимі вимірювання	Enerġijas suvartojimas matavimui	Il-konsom tal-enerġija fil-modalità Miti	Áramfogyasztás old (ki) üzembehán	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Consum de curent în modul oprit	Zubycje prądu w trybie wyłączonym	Potrójna električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopljenosti	Kapali modda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idi cumhachta agus é sa mhod mórta
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerġijas suvartojimas laukiant	Il-konsom tal-enerġija fil-modalità Stennja	Aramfogyasztás standby (készletben) üzembehán	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zubycje prądu w trybie gotowości	Potrójna električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Bekleme modunda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idi cumhachta agus é sa mhod fúarachas
F	1,4	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații dodatkové według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014-a göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bheirde de réir Uimh. 66/2014
EElhood	82,2	Коефіцієнт збільшення часу	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnövelési együttható	Koeficient nárstu v čase	Koeficient zväčšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient povečanja časa	Κοэффицит увеличения времени	Süre artış faktörü	Коефициент на увеличаване времето	Фактор временског пораста	Factóir méadaithe ama
Pbep	240	Индекс энергофактивності	Enerġijas efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonsági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeksn energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακκιτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Índexes Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qber	607,0	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja santyki fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Présunne aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Datotak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Datotak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушнот напівне в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wber	148,0	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkefika fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Căsnirene aer măsurate în punctul de eficiență optimă	Căsnirene aer măsurate în punctul de eficiență optimă	Căsnirene aer măsurate în punctul de eficiență optimă	Căsnirene aer măsurate în punctul de eficiență optimă	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушнот напівне в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhu tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	5,6	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkefika fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Căsnirene aer măsurate în punctul de eficiență optimă	Căsnirene aer măsurate în punctul de eficiență optimă	Căsnirene aer măsurate în punctul de eficiență optimă	Căsnirene aer măsurate în punctul de eficiență optimă	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушнот напівне в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhu tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Emiddle	631	макс. потік повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálnyi prtok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksymalni protok zraka	maximalni protok zraka	največji zraki protok	μέγιστη ποσότητα αέρα	Максимальный въздушный поток	максимални въздушен поток	Aersbheathadh uasta
Lwa	62	Вимірювання споживання електроенергії в потірі макс. КДК	Išmatuota elektros galios esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija eлектрика mkefika fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektrikno napajanje, izmjeren po mjestu najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа моцність в точката на най-висока ефективност	Мерени узлазна електрична снага у тачни највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictir tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL		Номинальная мощность системы освещения	Nominali pajuvinimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-idwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustavne rasvete	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность на осветительная система	Номинална снага система осветљивања	Cumhacht annmhlai an chórais solaithe
Emiddle		Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-lumazzjoni medja tas-sistema tal-idwli fuq l-wieċ għal-isjir	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Průměrné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	În medie, iluminarea sistemului de iluminat pe plăci	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjetljenje sustavne rasvete na površini za kuhanje	Prosjecno osvjetljenje sustavne rasvete na površini za kuhanje	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίας	Pisjame alanda aydınlatma sisteminin ortalama aydınlaması	Средно осветяване на осветительната система въздуху повърхността за готвене	Средна осветљивања система осветљивања на површини за готвене	Méansóilís an chórais solaithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa		Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при найбільшій швидкості	Garsio slėgio lygis esant didžiausiam greičiui	Il-Emissjonijet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vociċċta massima	Hangnyomásszint maximális beáallítás	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu při maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym	Podzno dźwięku przy maksymalnoj brzini	Podzno dźwięku pri največji hitrosti	Ροσότητα ηχητικού ισχύος στην επιφάνεια εστίας	Etdüyük hızda ses gücü seviyesi	Ниво на звукова моцність при най-висока швидкості	Ниво звучне снаге у највишој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
PO		Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na najmanjši hitrosti	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Взадушен потток при минимална скорост	Проток воздуха при минимальной скорости	Aersbheathadh fosta le ghnáthas
Qmin		Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na največji hitrosti	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximūm hızda hava akışı	Взадушен потток при максимална скорост	Проток воздуха при максимальной скорости	Aersbheathadh Uasta le ghnáthas
Qmax		Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Il-Massimu waqf użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na največji hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Взадушен потток при посиленій швидкості	Проток воздуха при повышенной скорости	Aersbheathadh ag an diancúir / an sroic
Qboost		Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Il-Emissjonijet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vociċċta massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku na minimalnoj hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki ses GUCü Emisyonu	A-прегнетна звукова моцність при измєряньє в атмосфері при мінімалній швидкості	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas fosta
SPEmin		Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonijet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vociċċta massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku na maksimalnoj hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki ses GUCü Emisyonu	A-прегнетна звукова моцність при измєряньє в атмосфері при максималній швидкості	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEmax		Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonijet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vociċċta massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku na intenzivnoj hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki ses GUCü Emisyonu	A-прегнетна звукова моцність при измєряньє в атмосфері при максималній швидкості	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при посиленій швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an luas treisithe
SPEboost		Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Il-Emissjonijet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vociċċta massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku na intenzivnoj hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki ses GUCü Emisyonu	A-прегнетна звукова моцність при измєряньє в атмосфері при максималній швидкості	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при посиленій швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an luas treisithe
PO		Енергоспоживання в режимі вимірювання	Enerġijas suvartojimas matavimui	Il-konsom tal-enerġija fil-modalità Miti	Áramfogyasztás old (ki) üzembehán	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Consum de curent în modul oprit	Zubycje prądu w trybie wyłączonym	Potrójna električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopljenosti	Kapali modda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idi cumhachta agus é sa mhod mórta
Ps		Енергоспоживання в режимі очікування	Enerġijas suvartojimas laukiant	Il-konsom tal-enerġija fil-modalità Stennja	Aramfogyasztás standby (készletben) üzembehán	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zubycje prądu w trybie gotowości	Potrójna električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Bekleme modunda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idi cumhachta agus é sa mhod fúarachas
F		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații dodatkové według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v				